



# UNE SAISON EN CORÉE DU SUD 한국문화 포커스

FONTAINEBLEAU ACCUEILLE LA  
DÉLÉGATION OLYMPIQUE SUD-CORÉENNE

AVEC LE SOUTIEN DE :



RENDEZ-VOUS  
À LA MÉDIATHÈQUE  
ET AU THÉÂTRE  
DE FONTAINEBLEAU

# MON PROGRAMME

- **EXPOSITION** « REGARD SUR L'ARCHITECTURE TRADITIONNELLE CORÉENNE »  
PAR DONG CHUN LEE - **DU 2 AU 26 MAI**.....
- **EXPOSITION** « K-BOOK » LA LITTÉRATURE CORÉENNE À L'HONNEUR  
- **DU 2 AU 26 MAI - À LA MÉDIATHÈQUE\***.....
- **EXPOSITION** LA CORÉE INVITÉE À FONTAINEBLEAU **DU 5 JUIN AU 23 SEPT.**  
**SALLE DE BAL DU CHÂTEAU DE FONTAINEBLEAU\***.....
- **SPECTACLE JEUNESSE** SAMULNORI, LA LÉGENDE DE BEKCHÉ  
(À PARTIR DE 6 ANS) - **SAM. 4 MAI 10H30 - 12H**.....
- **SPECTACLE JEUNESSE** HISTOIRES DE GONGS ET TAMBOURS DU PAYS DU MATIN CALME  
(À PARTIR DE 10 ANS) - **SAM. 4 MAI 15H30 - 17H**.....
- **CONFÉRENCE** « PROMENADE DANS LA LITTÉRATURE SUD-CORÉENNE »  
PAR JEAN-CLAUDE DE CRESCENZO - **MAR. 7 MAI 19H - 21H**.....
- **RENCONTRE** « COULEUR DE PEAU : MIEL » ET « NOS ADOPTIONS »  
PAR LAËTITIA MARTY ET JUNG HENIN - **SAM. 11 MAI 10H - 12H**.....
- **CONFÉRENCE** « UNE (COURTE) HISTOIRE DU CINÉMA »  
PAR BASTIAN MEIRESONNE - **MAR. 14 MAI 19H - 21H**.....
- **CONFÉRENCE** « L'ART DE LA CORÉE ANCIENNE, PATRIMOINE CORÉEN »  
PAR PIERRE CAMBON - **MER. 15 MAI 19H - 21H**.....
- **CONFÉRENCE** « L'AUTRE BANDE DESSINÉE VENUE D'ASIE : LE MANHWA CORÉEN »  
PAR NICOLAS FINET - **JEU. 16 MAI 19H - 21H**.....
- **CONFÉRENCE** « REGARD SUR LES CODES CULTURELS FRANÇAIS ET CORÉEN »  
PAR GEORGES ARSENIJEVIC - **SAM. 18 MAI 15H30 - 17H30**.....
- **CONCERT** DE K-POP TRADITIONNELLE OBANGSHINGWA  
- **DIM. 19 MAI À 20H AU THÉÂTRE MUNICIPAL\***.....
- **CONFÉRENCE** « INTRODUCTION À L'ART CORÉEN MODERNE ET CONTEMPORAIN »  
PAR MAEL BELLEC - **MAR. 21 MAI 19H - 21H**.....
- **CONFÉRENCE** « CORÉE, LA PROCHAINE UKRAINE ? » PAR JEAN-YVES RUAUX  
- **MER. 22 MAI 19H - 21H**.....
- **CONFÉRENCE** « BUSAN, CAPITALE CULTURELLE COSMOPOLITE ET HYPERACTIVE D'UNE  
NOUVELLE CORÉE ? » PAR JEAN-YVES RUAUX - **JEU. 23 MAI 19H - 21H**.....
- **CONFÉRENCE** « LA CUISINE CORÉENNE : UN DON DU CIEL AVEC L'AIL ! »  
PAR JEAN-YVES RUAUX - **VEN. 24 MAI 19H - 21H**.....
- **TABLE RONDE** « PRÉSENTATION DE LA GENÈSE DE LA SÉRIE *MOLANG* »  
PAR MARIE-CAROLINE VILLAND, EDDY FLUCHON, NICHOLAS VARLEYET  
ET KÉVIN MAINTROT - **SAM. 25 MAI 10H - 12H**.....
- **CONFÉRENCE** « AU PAYS DU MATIN RAREMENT CALME : 2000 ANS D'HISTOIRE DE LA  
CORÉE » PAR PIERRE-EMMANUEL ROUX - **SAM. 25 MAI 15H30 - 17H30**.....
- **RENCONTRE** « BD K-SHOCK » PAR CHRISTELLE PECOUT - **DIM. 26 MAI 15H30 - 17H30**.....
- **FESTIVAL DU FILM CORÉEN AUX CINÉMAS ERMITAGE ET CINÉPARADIS\***  
**DE FONTAINEBLEAU - DU VEN. 5 AVRIL AU VEN 14 JUIN**.....

LA TOTALITÉ DE LA PROGRAMMATION « UNE SAISON EN CORÉE DU SUD » EST GRATUITE.

\* SAUF MENTION CONTRAIRE TOUS LES ÉVÉNEMENTS ONT LIEU À LA CHARITÉ ROYALE : 15 RUE ROYALE (ENTRÉE PAR LA MÉDIATHÈQUE)

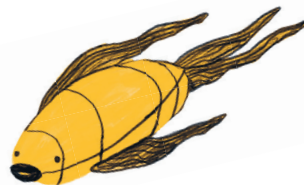


**JULIEN GONDARD**  
MAIRE DE FONTAINEBLEAU



**JUDITH REYNAUD**  
ADJOINTE AU MAIRE  
EN CHARGE DE LA CULTURE ET DES JUMELAGES

ÉDITO



Chères Bellifontaines, chers Bellifontains,

En juillet 2024, Fontainebleau aura l'honneur d'accueillir la délégation sportive sud-coréenne dans le cadre des Jeux olympiques de Paris. Afin de marquer cet événement unique, la Ville, la Préfecture de Paris et d'Île-de-France, la Direction Régionale des Affaires Culturelles d'Île-de-France, le Centre National du Livre et le Centre Culturel Coréen, se sont associés pour vous proposer « Une saison en Corée du Sud ».

Que vous soyez passionné par l'art, la musique, la gastronomie, la littérature ou l'histoire, vous pourrez nourrir votre curiosité à travers une série d'événements mettant en lumière la richesse et la diversité de la culture sud-coréenne. Après un premier temps fort au mois de février, rythmé par de nombreux ateliers et l'exposition *Vitrines de la culture coréenne*, le mois de mai est le point d'orgue de cette programmation avec des festivals de cinéma coréen, des spectacles jeunesse, des conférences, des rencontres littéraires, une table ronde et un grand spectacle musical. L'ensemble des activités proposées sont gratuites.

Plongez-vous dans cette culture vivante et vibrante !  
Belle saison en Corée du Sud !

다양한 매력을 지닌 한국문화에 꼭 빠져보세요!



Bien à vous,

## « REGARD SUR L'ARCHITECTURE TRADITIONNELLE CORÉENNE » PAR DONG CHUN LEE

DU 2 AU 26 MAI

Artiste de grand talent, femme de passion et d'engagement, Dong-chun Lee est une photographe parcourant la Corée à la recherche des Hanok, ces maisons traditionnelles à l'architecture spécifique, devenues particulièrement rares sur le territoire. L'exposition, à travers ces photographies de Hanok, offre une réflexion sur la relation entre l'homme et son environnement. Les Hanok, âgées de plus de quatre siècles pour certaines, incarnent un héritage architectural imprégné de sagesse écologique et de respect de la nature. Imprimées sur le papier Hanji, ces images soulignent l'aspect organique du sujet. À une époque d'obsessions et de défis contemporains, cette exposition invite à la contemplation et à la réflexion sur notre relation avec le monde qui nous entoure.



## « K-BOOK », LA LITTÉRATURE CORÉENNE À L'HONNEUR DU 2 AU 26 MAI - À LA MÉDIATHÈQUE\*



Conçue dans le but de dynamiser les échanges littéraires et de faire découvrir les habitudes de lecture en France et en Corée, cette exposition présentera une quarantaine de livres jeunesse illustrés, certains en coréen et d'autres en anglais, ainsi que plusieurs romans traduits en français. Vous découvrirez également plusieurs livres illustrés récompensés par des prix internationaux, quelques romans web coréens ayant attiré l'attention à l'international ainsi que plusieurs œuvres primées par l'Institut Coréen de Traduction Littéraire (KLTI).

Cette exposition est proposée gracieusement par le Centre Culturel Coréen en collaboration avec l'Agence Coréenne de Promotion de l'Industrie des Publications (KPIPA) et le KLTI.



## LA CORÉE INVITÉE À FONTAINEBLEAU DU 5 JUIN AU 23 SEPTEMBRE - SALLE DE BAL DU CHÂTEAU\*

(ACCESSIBLE AVEC UN BILLET D'ENTRÉE DU CHÂTEAU SELON LES TARIFS HABITUELS)

Le musée Guimet et le château de Fontainebleau s'associent pour mettre en valeur les relations entre la France et la Corée du Sud. Le musée Guimet est au cœur de ces relations dès 1891 par l'ouverture de la première salle dédiée à cette civilisation alors peu connue du public français. Il continue ensuite de s'enrichir de donations d'ambassadeurs de France en Corée du Sud et de collectionneurs passionnés. Quel meilleur endroit que la salle de bal, lieu de diplomatie internationale depuis le XVI<sup>e</sup> siècle pour honorer la présence coréenne sur le sol bellifontain ? Le public est invité à découvrir des céramiques et des statuettes accompagnées de textes français, anglais et coréens.

LA TOTALITÉ DE LA PROGRAMMATION « UNE SAISON EN CORÉE DU SUD » EST GRATUITE.

\* SAUF MENTION CONTRAIRE TOUS LES ÉVÉNEMENTS ONT LIEU À LA CHARITÉ ROYALE : 15 RUE ROYALE (ENTRÉE PAR LA MÉDIATHÈQUE)

Découvrez les étonnants spectacles proposés et dirigés par Matthieu Rauchvarger, artiste polyvalent : comédien, musicien, conteur, metteur en scène et marionnettiste. Il y présente de façon interactive et ludique les percussions coréennes.

## **SAMULNORI, LA LÉGENDE DE BEKCHÉ (À PARTIR DE 6 ANS)**

**SAMEDI 4 MAI DE 10H30 À 12H**

Ce conte coréen épique et interactif, inspiré par la légende de Bekché, invite le public à découvrir le langage des quatre percussions majeures de la Corée du Sud, communément appelées le *Samulnori*. L'histoire transporte les spectateurs dans le royaume de Bekché, plongeant les enfants dans une aventure sensorielle et dans les origines et l'universalité de cette musique.

*Sans réservation, dans la limite des places disponibles.*



© Jeune danseur et musiciens. Feuille d'album, peintures de genre. Musée national de Corée.

## **HISTOIRES DE GONGS ET TAMBOURS DU PAYS DU MATIN CALME (À PARTIR DE 10 ANS)**

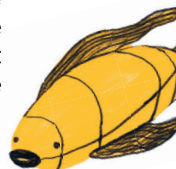
**SAMEDI 4 MAI DE 15H30 À 17H**

Une rencontre musicale et contée évoquant la Corée du Sud à travers ses musiques, ses chants et ses rythmes. Partez pour un voyage dans la Corée ancestrale et moderne, où les percussions et leur répertoire rythmique sont au cœur du récit. Découvrez les sons envoûtants des Jin, Buk, Janggu et Kwaenggarri tout en plongeant dans l'histoire fascinante de la création du Samulnori. Dans ce voyage musical, les instruments deviennent les ambassadeurs d'une culture riche et méconnue.

*Sans réservation, dans la limite des places disponibles.*

## **ATELIERS DE PRATIQUE MUSICALE**

À l'issue de chaque spectacle, nous vous proposons de participer à un atelier de pratique musicale. Découvrez à travers une pratique rythmique, orale, chorale et instrumentale un peu de l'âme du Pays du matin calme.

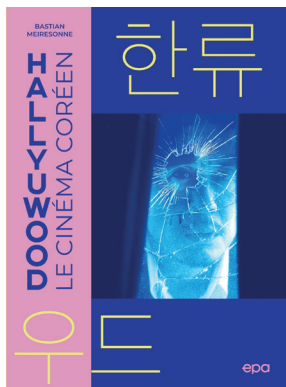


## « PROMENADE DANS LA LITTÉRATURE SUD-CORÉENNE » PAR JEAN-CLAUDE DE CRESCENZO MARDI 7 MAI DE 19H À 21H

Jean-Claude de Crescenzo, maître de conférences à l'université Aix-Marseille de 1986 à 2018, est le fondateur des Études coréennes qu'il a dirigées pendant vingt ans. Membre-associé de l'Institut de Recherche Asiatique (IRASIA). Co-fondateur de *Decrescenzo Éditeurs*, une maison d'édition consacrée à la littérature coréenne, il dirige aussi la revue de littérature coréenne *Keulmadang*. Il est l'auteur de plusieurs ouvrages et articles en français et traduits en coréen. Il est titulaire de 5 prix littéraires décernés par le ministère de la Culture de Corée du Sud.



La Corée a connu un dernier siècle mouvementé avec l'occupation japonaise, la guerre de Corée et la dictature militaire. Inévitablement, la littérature s'en est faite l'écho. Les jeunes écrivains qui n'ont pas participé à l'histoire douloureuse du dernier siècle sont pourtant confrontés à de nouveaux ennemis. Qui sont-ils ? Comment se traduisent-ils dans la littérature contemporaine publiée en France ? La conférence propose un tour d'horizon de la littérature des 50 dernières années, avec un focus sur la littérature d'aujourd'hui.



## « UNE (COURTE) HISTOIRE DU CINÉMA » PAR BASTIAN MEIRESONNE MARDI 14 MAI DE 19H À 21H



Bastian Meiresonne partage sa passion du cinéma asiatique depuis une vingtaine d'années. Il est directeur artistique et programmateur de films asiatiques dans une dizaine de festivals en France et en Suisse. En plus de ses contributions régulières à la presse écrite, il a également co-écrit une dizaine d'ouvrages, parmi lesquels se trouve *Hallyuwood. Le Cinéma coréen*. Paru fin octobre 2023 il est élu Meilleur Album de Cinéma 2023 par le Syndicat Français de la Critique du Cinéma.

La conférence « *Une (courte) Histoire du Cinéma Coréen* » relève l'impossible défi de retracer, dans la joie et la bonne humeur, plus d'un siècle de cinéma coréen, depuis ses origines jusqu'à son formidable rayonnement international des deux dernières décennies. Elle aborde également le phénomène « *hallyu* », cette vague de produits culturels coréens qui a déferlé sur le monde depuis la fin des années 1990 et qui a largement contribué au succès du cinéma coréen en France.

LA TOTALITÉ DE LA PROGRAMMATION « UNE SAISON EN CORÉE DU SUD » EST GRATUITE.  
\* SAUF MENTION CONTRAIRE TOUS LES ÉVÉNEMENTS ONT LIEU À LA CHARITÉ ROYALE : 15 RUE ROYALE (ENTRÉE PAR LA MÉDIATHÈQUE)

## « COULEUR DE PEAU : MIEL » ET « NOS ADOPTIONS » PAR LAËTITIA MARTY ET JUNG HENIN – SAMEDI 11 MAI DE 10H À 12H

RENCONTRE

Laëtitia Marty, est autrice de bande dessinée, scénariste, chanteuse, née le 20 février 1977 à Séoul, elle est adoptée à l'âge de 18 mois par une famille française. En 2020, elle devient co-autrice avec Jung de leurs BD et de leurs films. En 2023, elle publie avec lui le tome 1 de Nos Adoptions. Elle est aussi la protagoniste, co-autrice et assistante de réalisation du film Tout ce qui nous relie. Elle lancera, en fin d'année 2024, trois nouveaux albums de BD.

Jung Henin, né le 2 décembre 1965 à Séoul, est adopté à l'âge de 5 ans par une famille belge. Après avoir publié de nombreuses BD, Jung entame en 2006 Couleur de peau : Miel, une BD autobiographique en 4 volumes. L'adaptation cinématographique de cette BD a été récompensée au Festival International du Film d'Animation d'Annecy (2012) et au Japan Media Arts Festival (2013).

Ils sont 200 000 enfants coréens disséminés à travers le monde depuis la fin de la guerre de Corée en 1953, Jung est l'un d'entre eux.

« *Couleur de peau : Miel* », revient sur quelques moments clés de la vie de Jung : l'orphelinat, l'arrivée en Belgique, la vie de famille, l'adolescence difficile... Il nous raconte les événements qui l'ont conduit à accepter ses mixités. Le déracinement, la différence, l'identité, l'intégration, l'amour maternel, tout comme la famille recomposée et métissée, sont autant de thèmes abordés avec poésie, humour et émotion.



JUNG & LAËTITIA MARTY  
**NOS ADOPTIONS**  
1 - NOUS T'AVONS ADOPTÉ



Olivier, Mélanie, Cécile et Cyril, tous des Coréens adoptés, ont un jour retrouvé leurs parents biologiques. Jung et Laëtitia Marty nous partagent les témoignages de leurs parents adoptifs qui doivent, pour le bien-être de leur enfant, comprendre leur démarche et affronter cette étape.

Dans « *Nos adoptions* », chaque histoire présentée est différente, mais se rejoint dans la quête d'identité de ces enfants et le besoin de connaître leurs origines afin de se construire pleinement à l'âge adulte. Une leçon de courage et d'acceptation de la vérité, dévoilant, avec pudeur et finesse, la façon dont chacun a vécu cette quête.

## « L'ART DE LA CORÉE ANCIENNE, PATRIMOINE CORÉEN » PAR PIERRE CAMBON - MERCREDI 15 MAI DE 19H À 21H

Conservateur général du patrimoine, Pierre Cambon était chargé des collections coréennes au musée national des arts asiatiques-Guimet jusqu'en juillet 2022. Auteur de *L'art coréen au musée Guimet* et de différents articles dans la *Revue des musées de France*, il a piloté plusieurs expositions sur l'art de la Corée. Il a occupé des postes à Séoul, de 1981 à 1982, notamment aux services culturels de l'ambassade de France en Corée, puis, de 1988 à 1992, comme attaché culturel. Il a également travaillé à Pyongyang, en tant que consultant pour le Centre du Patrimoine mondial de l'UNESCO.



Séoul, janvier 1981, palais Kyongbok, photo Pierre Cambon.

Au cœur de l'Asie du Nord-Est, la Corée est un carrefour entre Chine, Japon et Russie, juxtaposant des traditions d'origine différente. Du temps des Trois Royaumes (I<sup>er</sup> - VII<sup>e</sup> siècles) jusqu'à l'époque Choson (1392-1910), son art illustre un monde où la référence est chinoise, mais déclinée selon une sensibilité propre, puisque la Corée n'est pas chinoise, comme le montrent sa culture et sa langue. Avec la dynastie Choson, la Corée érige pendant cinq siècles le Confucianisme en idéologie officielle, reléguant le Bouddhisme au second plan même s'il ne l'abandonne pas et accueille bientôt le Christianisme.



## « L'AUTRE BANDE DESSINÉE VENUE D'ASIE : LE MANHWA CORÉEN » PAR NICOLAS FINET - JEUDI 16 MAI DE 19H À 21H

Éditeur, auteur, journaliste, conférencier et voyageur impénitent, Nicolas Finet a été l'un des acteurs historiques de la découverte de la bande dessinée coréenne dans l'espace francophone. Il est l'un des éditeurs français de référence de plusieurs auteurs de manhwa de premier plan, notamment Park Kun-wong, Choi Kyu-sok, Byun Ki-hyun ou Kim Dong-hwa.



© Korea Manhwa Museum à Bucheon, photo Travel Oriented

La bande dessinée coréenne, le manhwa, présente en Corée depuis plus d'un siècle, a entrepris, depuis une vingtaine d'années, de conquérir les cœurs et les esprits dans le monde francophone. Avec des traductions toujours plus nombreuses, elle se distingue aujourd'hui par le succès sans cesse croissant d'un nouveau support de diffusion : le *webtoon*, une forme de récits en images spécifiquement conçus pour être lus et suivis sur internet. Nicolas Finet propose dans cette conférence inédite un regard rétrospectif complet sur les singularités et les atouts de la création coréenne en bande dessinée.



**« REGARD SUR LES CODES CULTURELS FRANÇAIS ET CORÉEN »**  
**PAR GEORGES ARSENIJEVIC**  
**SAMEDI 18 MAI DE 15H30 À 17H30**

Georges Arsenijevic a été, de 1986 à 2023, conseiller au Centre Culturel Coréen. Il a ainsi participé à l'organisation de multiples manifestations culturelles coréennes dans l'Hexagone et a activement œuvré au développement des échanges franco-coréens. Il a également été, pendant 37 ans, rédacteur en chef de la revue *Culture Coréenne*.

Dans *Mes Coréens*, paru fin 2019, l'auteur aborde de manière très concrète et pragmatique, à travers nombre d'expériences vécues, d'anecdotes significatives et d'exemples éloquentes, les différences parfois déroutantes entre les codes culturels français et coréens, entre nos modes de fonctionnement respectifs, nos attitudes ainsi que nos visions du monde et des relations interpersonnelles ; ce sont des différences que cette conférence vise à expliciter.



CONFÉRENCES



**« INTRODUCTION À L'ART CORÉEN MODERNE ET CONTEMPORAIN »**  
**PAR MAEL BELLEC**  
**MARDI 21 MAI DE 19H À 21H**

Conservateur en charge des collections chinoises et coréennes du musée Cernuschi, Mael Bellec a été le commissaire de nombreuses expositions dédiées à l'art coréen moderne et contemporain.

Depuis quelques années, l'art coréen contemporain suscite un nouvel intérêt de la part du marché de l'art international et des institutions occidentales. Cet essor est le résultat d'un long cheminement des artistes de la péninsule pour trouver une expression propre qui ne soit pas la redite de vocabulaires japonais ou américains. Cette conférence retracera succinctement les étapes qui ont mené à la création d'un art coréen contemporain et à sa reconnaissance internationale.



Kim Tschang-yeul (1929-2021) - *Récurrence*, 2004 © Paris Musées / Musée Cernuschi

# CONCERT

## CONCERT DE K-POP TRADITIONNELLE 오방神과 OBANGSHINGWA - DIMANCHE 19 MAI À 20H - THÉÂTRE MUNICIPAL DE FONTAINEBLEAU\*

*Obangshingwa* est un spectacle qui rassemble tous les genres de musique autour du « minyo », le chant populaire coréen !

Pop, rock, blues, ballade et danse populaire de style coréen avec le chanteur Lee Hee-moon, un artiste unique en son genre et véritable figure de proue de la K-Pop traditionnelle au sommet de la musique « *crossover* ».



Artiste que l'on peut qualifier de « peu conventionnel », Lee Hee-Moon est avant tout un artiste innovant sachant faire fusionner avec ingéniosité et perfection une grande variété de genres musicaux avec la musique folklorique traditionnelle coréenne. Lee Hee-Moon se place ainsi comme un véritable précurseur dans le genre de la « K-pop traditionnelle » !

Avec ses représentations hautes en couleurs, Lee Hee-Moon se transforme et dépasse les frontières du genre, arborant sans complexe chaussures à talons, cheveux colorés, paillettes et maquillages extravagants. Lee Hee-moon nous fait l'honneur de venir en France avec son projet *Obangshingwa*, en compagnie de l'ensemble musical Heosongsewol et du duo NOMNOM.

Dans ce spectacle, l'artiste incarne Obangshin, divinité des cinq points cardinaux venue libérer les humains (son public) de ce monde terrible. Ce projet modernise les classiques confucéens et la musique folklorique traditionnelle coréenne, preuve de la capacité de Lee Hee-moon à innover et à revisiter le patrimoine musical et culturel coréen !

Le style flamboyant et le talent incontestable de Lee Hee-moon sauront à coup sûr séduire le public francophone !

### PARTENAIRES :

Ce spectacle est réalisé en partenariat avec  
*Arts Council Korea* et le *Centre Culturel Coréen*



LA TOTALITÉ DE LA PROGRAMMATION « UNE SAISON EN CORÉE DU SUD » EST GRATUITE.  
\* SAUF MENTION CONTRAIRE TOUS LES ÉVÉNEMENTS ONT LIEU À LA CHARITÉ ROYALE : 15 RUE ROYALE (ENTRÉE PAR LA MÉDIATHÈQUE)



**ARTISTE :**

- Lee Hee moon, chanteur

**DUO NOMNOM :** (chanteurs en chœurs)

- Jo Won seok, nomnom 1

- Yang Jin su, nomnom 2

**HEOSONGSEWOL :** (band)

- Noh Seon teck, bass

- Seon Ran hee, guitar

- Park Hyun joon, keyboard

- Kim Hyung gyun, drum

- Yoo Seung chul, trompet

- Song Seung ho, saxophone

- Song Yeoung woo, percussion

**OB5G**  
OBANGSINGWA  
HEOSONGSEWOL  
AND NOMNOM



**Entrée libre, sur réservation via  
billetterie du Théâtre :**



## « CORÉE, LA PROCHAINE UKRAINE ? » PAR JEAN-YVES RUAUX MERCREDI 22 MAI DE 19H À 21H

Ancien professeur aux universités de Busan et de Rennes, Jean-Yves Riaux prépare actuellement un livre de reportages sur Busan. Il est l'auteur de nombreux articles et reportages sur la Corée et de plusieurs livres dont le *Guide Vuitton de Séoul* (2013 et 2017) *Comprendre les Coréens* (2018), *Petite Géopolitique de toutes les Corées* (à paraître, octobre 2024).

Jean-Yves Riaux se questionne si l'invasion militaire de l'Ukraine par la Russie n'était qu'une répétition générale annonciatrice d'un séisme géopolitique étendu à l'Extrême Orient ? Que la péninsule coréenne ait une frontière commune avec la Russie et la Chine l'expose-t-elle à des incursions ou à des tentatives d'annexion ultérieures ? L'analyse de la guerre de Corée, qui a fixé les limites actuelles par une armistice (1953), aide à mieux comprendre les fragilités de la situation et la source des actuelles tensions.



## « BUSAN, CAPITALE CULTURELLE COSMOPOLITE ET HYPERACTIVE D'UNE NOUVELLE CORÉE ? » PAR JEAN-YVES RUAUX JEUDI 23 MAI DE 19H À 21H



La ville de Busan aurait pu devenir le siège de l'Exposition Universelle de 2030. Située au sud-est de la Corée du Sud, face au Japon, Busan étant davantage à l'abri des tensions continentales,

elle pourrait redevenir la capitale névralgique de la Corée du Sud. Elle est surtout l'un des premiers ports mondiaux, avec Shanghai, car son port totalise plus de tonnage que tous les ports français réunis ! Busan est aussi la capitale de la culture vivante de la Corée avec un festival de cinéma qui est le premier d'Asie et un brassage de populations inédit en Extrême-Orient. C'est un lieu qui inspire cinéastes, écrivains et *showrunners* de séries à suspense.

## « LA CUISINE CORÉENNE : UN DON DU CIEL AVEC L'AIL ! » PAR JEAN-YVES RUAUX - VENDREDI 24 MAI DE 19H À 21H

La cuisine, pour les Coréens n'est pas une simple douceur que l'on partage, elle conjugue aussi une préoccupation vitale à une harmonie cosmique. Le goût du bon et l'exigence du bien s'unissent... pour le bonheur de tous ! La cuisine coréenne (한국 요리) relève de l'art, d'un cocktail de religions et d'une thérapie mystique. Une cuisine qui est également terre et ciel car, dans sa conception, la santé passe par la table, et le goût de l'ail ! Depuis 5 000 ans, sa métaphysique n'est jamais absente de l'ordonnance des plats, pour l'hygiène du corps et le plaisir des papilles !



**« AU PAYS DU MATIN RAREMENT CALME : 2000 ANS D'HISTOIRE DE LA CORÉE » PAR PIERRE-EMMANUEL ROUX**  
**SAMEDI 25 MAI DE 15H30 À 17H30**

Pierre-Emmanuel Roux est maître de conférences à l'université Paris-Cité et co-rédacteur en chef de la revue *Extrême-Orient, Extrême-Occident*. Historien de la Corée et plus généralement de l'Asie de l'Est entre le XVII<sup>e</sup> et le XIX<sup>e</sup> siècle, il est l'auteur de plusieurs ouvrages, dont : *La Croix, la baleine et le canon : La France face à la Corée au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle* (Cerf, 2012) qui a été récompensé par le prix Auguste Pavie de l'Académie des Sciences d'outre-mer.



Ultra connecté et résolument tourné vers l'avenir, le pays est parvenu à se hisser au rang des nations les plus développées en ce début de XXI<sup>e</sup> siècle. Mais il s'enorgueillit également d'une histoire pluri-millénaire au cours de laquelle s'est développée une culture raffinée. Cette conférence cherchera à retracer cette riche évolution historique de la péninsule coréenne afin de mieux comprendre la trajectoire actuelle de la Corée du Sud.

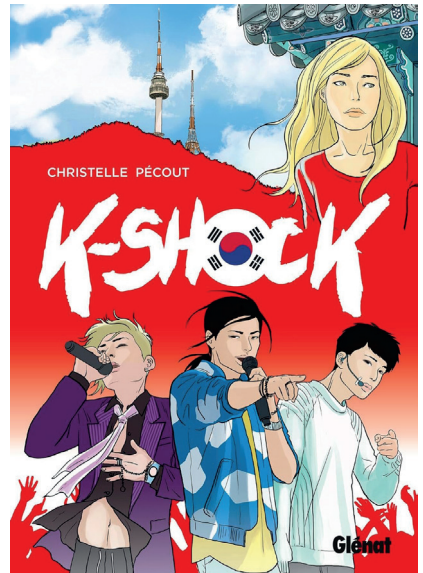
CONFÉRENCE & RENCONTRE

**« BD K-SHOCK » PAR CHRISTELLE PECOUT**  
**DIMANCHE 26 MAI DE 15H30 À 17H30**



Christelle Pécout, née en 1976 à Séoul, est une autrice et dessinatrice de bande dessinée française. Adoptée par des parents français, elle grandit à Marseille. Fascinée par la BD depuis son enfance, elle poursuit sa carrière dès 1999. Membre du Collectif des créatrices de bande dessinée contre le sexisme et vice-présidente du syndicat français des auteurs de BD, son travail explore la culture coréenne, la musique populaire et les voyages en Asie, nourrissant son inspiration artistique.

« K-Shock » de Christelle Pécout explore les coulisses de la K-Pop à travers Alice, expatriée française à Séoul, et Jae Sun, jeune Coréen sur le point de devenir une star de la K-Pop. L'autrice de cette BD nous plonge dans une Corée du Sud en pleine mutation, entre tradition et modernité. Une immersion dans un phénomène culturel mondial, où se mêlent les lumières du show-biz et les aspirations d'une jeunesse en quête de célébrité.



« MOLANG, DE LA SÉRIE TV POUR ENFANTS À LA K-POP »  
 PAR MARIE-CAROLINE VILLAND, EDDY FLUCHON, NICHOLAS  
 VARLEY ET KÉVIN MAINTROT  
 SAMEDI 25 MAI DE 10H À 12H

Comment *Molang*, un petit dessin dans les cahiers d'étudiante d'une jeune Coréenne, est devenu le phénomène international aux 30 milliards de GIFs, à la série TV de 6 saisons et aux 7 millions de *followers* sur les réseaux sociaux ? Comment créer un univers et transmettre les émotions d'un personnage ? Retour sur la création et le succès de ce personnage unique, emblème de la gentillesse et de la positivité depuis bientôt 10 ans.



# MOLANG

Marie Caroline Villand, créatrice de *Molang*, Eddy Fluchon, scénariste, Nicholas Varley, compositeur musical, et Kévin Maintrot, responsable de la stratégie de création de contenus numériques, vous plongent dans l'univers unique de *Molang*.

Personnage unique au style inimitable, *Molang* est la gentillesse personnifiée. *Molang* incarne la tendresse, l'empathie, la douceur et la joie. *Molang* est non-genré et n'a ni nationalité ni âge. *Molang* aime prendre soin de tout le monde et de toutes choses.

*Everybody loves Molang. Molang loves everybody.*



© Millimages

LA TOTALITÉ DE LA PROGRAMMATION « UNE SAISON EN CORÉE DU SUD » EST GRATUITE.  
 \* SAUF MENTION CONTRAIRE TOUS LES ÉVÉNEMENTS ONT LIEU À LA CHARITÉ ROYALE : 15 RUE ROYALE (ENTRÉE PAR LA MÉDIATHÈQUE)

Les cinémas Ermitage et CinéParadis en collaboration avec l'association Ciné-Bleau, ont décidé de mettre le cinéma coréen à l'honneur. Les séances proposées dans le cadre d'un Mini-Festival et d'un Festival Off seront gratuites. Une programmation pensée pour être révélatrice de l'exceptionnelle richesse cinématographique de la Corée du Sud, élaborée sous le patronage d'Eddy Fluchon et de Jésus Castro-Ortega, respectivement producteur et réalisateur de documentaires sur le cinéma Coréen.

### MINI-FESTIVAL - DU VENDREDI 3 AU SAMEDI 5 MAI

Le *Mini-Festival* proposera six projections au cinéma *Ermitage* pour (re) découvrir six réalisateurs essentiels du cinéma sud-coréen. Cinq séances seront animées par Eddy Fluchon et Jésus Castro-Ortega. Une séance du film *Dernier train pour Busan*, film de « zombies à la sauce coréenne » sera animée par Olivier Gand, trésorier de Ciné-Bleau et médiateur spécialisé dans le cinéma d'horreur.

TITRE DU FILM	DATE & HEURE	LIEU
<i>Memories of Murder</i>	ven. 3 mai 19h30	Cinéma Ermitage
<i>La Servante</i>	sam. 4 mai 14h	Cinéma Ermitage
<i>Sleep</i>	sam.4 mai 17h	Cinéma Ermitage
<i>Dernier train pour Busan</i>	sam. 4 mai 21h10	Cinéma Ermitage
<i>Old Boy</i>	dim. 5 mai 16h	Cinéma Ermitage
<i>Ça tourne à Seoul !</i>	dim. 5 mai 21h10	Cinéma Ermitage

### FESTIVAL OFF - DU VENDREDI 5 AVRIL AU VENDREDI 14 JUIN

Le *Festival Off* proposera du 5 avril au 14 juin, une série de neuf projections pour (re)découvrir sept réalisateurs majeurs du cinéma sud-coréen. Eddy Fluchon et Jésus Castro-Ortega, animeront avec Ciné-Bleau un fil rouge consacré à l'immense réalisateur Bong Joon-ho grâce à leur documentaire *The Host*, *Histoire(s) de familles* et deux chefs-d'œuvre du maître.

JSA (Joint Security Area)	ven. 5 avril 21h	CinéParadis
<i>Walk Up</i>	jeu. 11 avril 21h	CinéParadis
Documentaire : <i>Transperceneige, de la feuille blanche à l'écran noir</i> - Fil rouge	mar. 30 avril 20h	Cinéma Ermitage
<i>Snowpiercer</i> - Fil rouge	ven. 10 mai 21h10	CinéParadis
<i>Hunt</i>	jeu. 16 mai 21h10	CinéParadis
<i>Walk Up</i>	dim. 26 mai 19h10	CinéParadis
<i>L'Homme du président</i>	jeu. 30 mai 21h10	CinéParadis
<i>Midnight Silence</i>	ven. 7 juin 21h10	CinéParadis
<i>Parasite</i> - Fil rouge	ven. 14 juin 21h10	CinéParadis

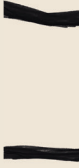
Cinéma Ermitage, 6 rue de France - Fontainebleau  
Cinéparadis, 10 avenue du Maréchal de Villars - Fontainebleau

PROGRAMME : FESTIVAL DU FILM CORÉEN





Fontainebleau



BON VOYAGE  
EN CORÉE DU SUD

